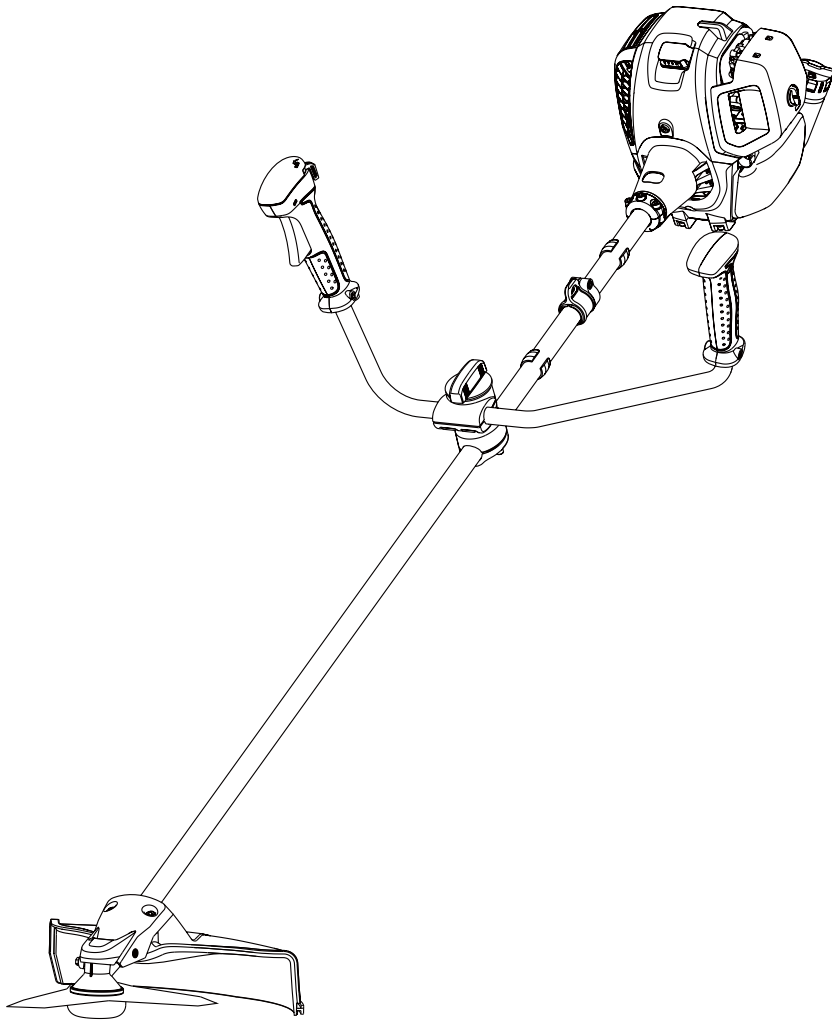


Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

2011-01



MS-246.4 UE
MS-246.4 UE (USA)

DOLMAR



A member of the *Takita* Group

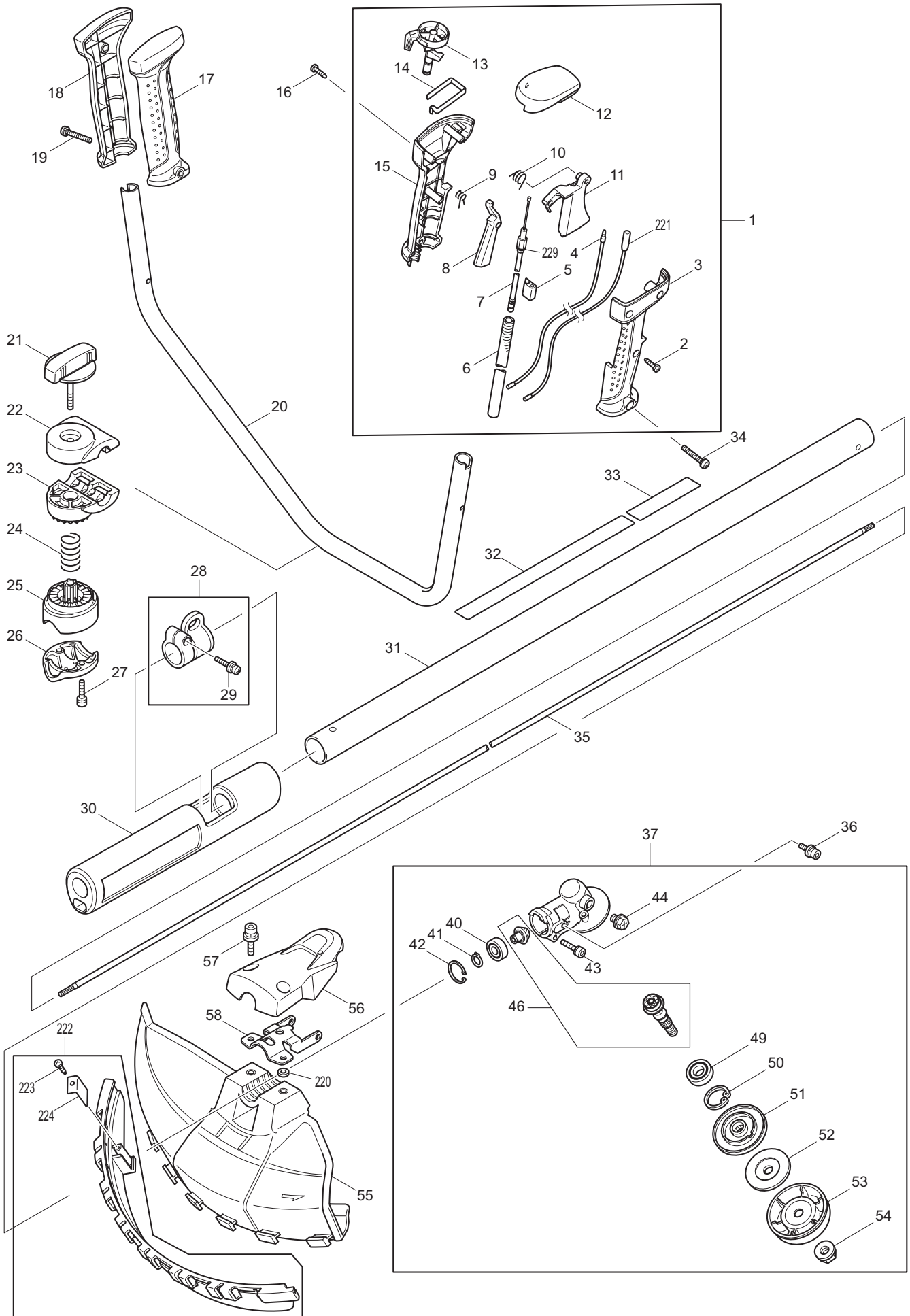
995700285 (D, GB, F, E)

MS-246.4 UE, MS-246.4 UE
(USA)

1

Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebe
Pipe, handle, protector, bevel gear
Tubo, poignée, capot de protection, engrenage
Tubo, mango, cubierta protectora, engranaje

DOLMAR
A member of the *Makita* Group



MS-246.4 UE, MS-246.4 UE
(USA)

1

Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebe
Pipe, handle, protector, bevel gear
Tube, poignée, capot de protection, engrenage
Tubo, mango, cubierta protectora, engranaje**DOLMAR**
A member of the *Makita* Group

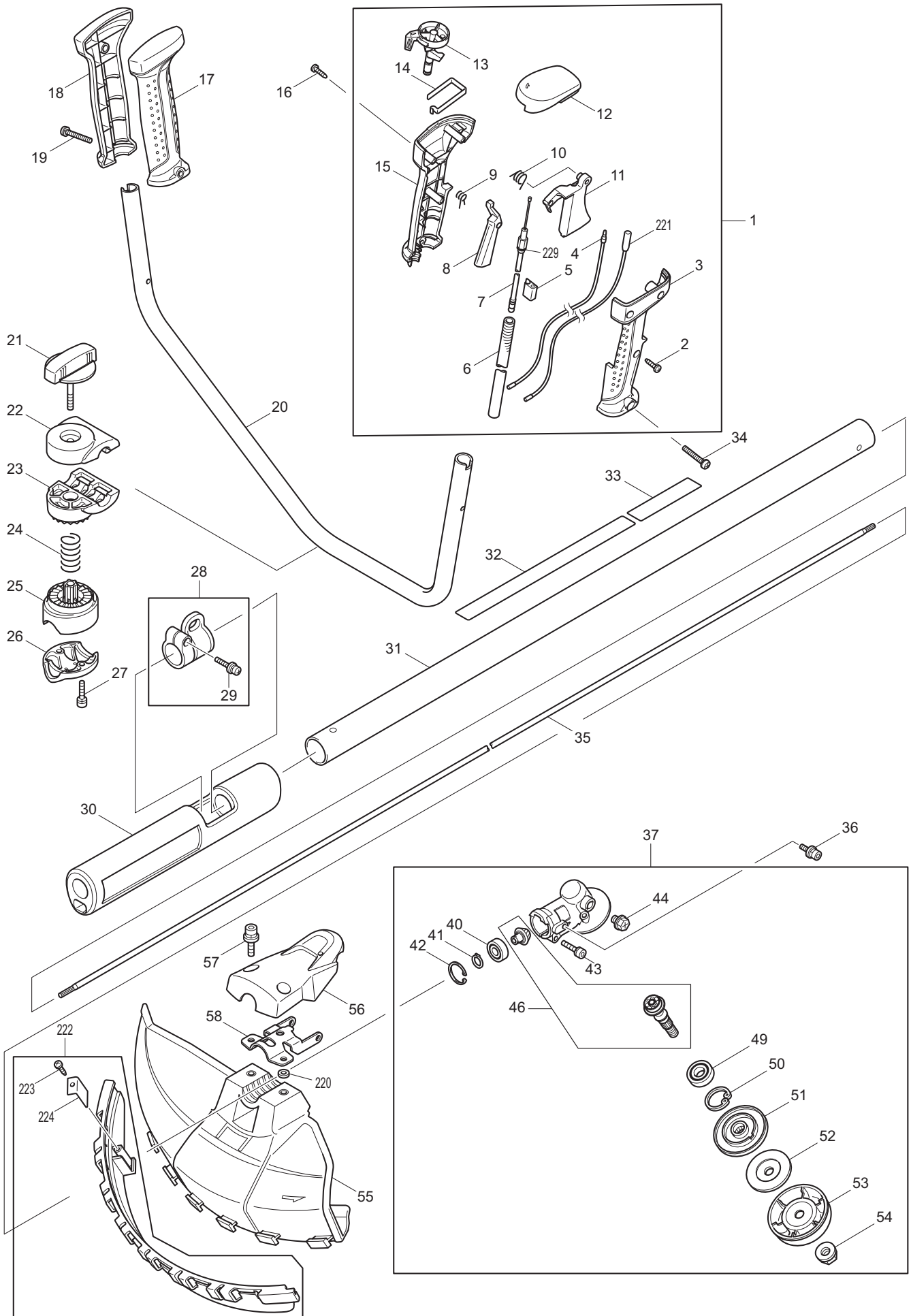
Seite / Page	Pos.	MS-246.4 UE	MS-246.4 UE (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	1	367 125 775		BEDIENUNGSHANDGRIFF KPL.		CONTROL LEVER ASS'Y	LEVIER DE RÉGLAGE, CPL.	BOTÓN DE MANDO, CPL.
1	2	3	3	660 266 326		SCHNEIDSCHRAUBE	4X18	SCREW	VIS	TORNILLO
1	3	1	1	367 188 656		GRIFFSCHALEN, SATZ		LEVER CASE, SET	POIGNÉE, JEU	MANGO, JUEGO
1	4	1	1	367 638 705		KABEL		LEAD UNIT	CÂBLE	CABLE
1	5	1	1	367 451 081		KABELKLEMME		CABLE HOLDER	CRAMP	COLLIER DE SERRAGE
1	6	1	1	367 452 005		FALTENSCHLAUCH		CORRUGATED TUBE	TUBE À SOUFFLETS	TUBO ONDULADO
1	7	1	1	367 168 570		BOWDENZUG		CONTROL CABLE	CÂBLE BOWDEN	TRACCIÓN BOWDEN
1	8	1	1	367 451 083		GASHEBELSPERRE		STOP LEVER	TOUCHE DE BLOCAGE	TECLA DE BLOQUEO
1	9	1	1	367 233 541		TORSIONSFEDER	7	TORSION SPRING	RESSORT À TORSION	MUELLE DE TORSIÓN
1	10	1	1	367 233 540		TORSIONSFEDER	11	TORSION SPRING	RESSORT À TORSION	MUELLE DE TORSIÓN
1	11	1	1	367 451 084		GASHEBEL		THROTTLE LEVER	ACCÉLÉRATEUR	PALANCA DEL ACELERADOR
1	12	1	1	367 451 085		SCHALTERDECKEL		SWITCH COVER	COUVERCLE COMMUTATEUR	CUBIERTA CONMUTADOR
1	13	1	1	367 451 082		SCHALTHEBEL		SWITCH LEVER	LEVIER DU COUPE CIRCUIT	MANO INTERRUPTOR
1	14	1	1	367 232 251		BLATTFEDER		LEAF SPRING	LAME RESSORT	RESORTE DE LA LÁMINA
1	15	1	1	367 188 656		GRIFFSCHALEN, SATZ		LEVER CASE, SET	POIGNÉE, JEU	MANGO, JUEGO
1	16	1	1	660 266 326		SCHNEIDSCHRAUBE	4X18	SCREW	VIS	TORNILLO
1	17	1	1	367 188 659		GRIFFSCHALEN, SATZ		GRIP, SET	POIGNÉE, JEU	MANGO, JUEGO
1	18	1	1	367 188 659		GRIFFSCHALEN, SATZ		GRIP, SET	POIGNÉE, JEU	MANGO, JUEGO
1	19	1	1	660 911 256		FLACHKOPFSCHRAUBE	M5X35	PAN HEAD SCREW	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
1	20	1	1	367 331 862		GRIFFROHR	19	HANDLE	TUBE DE POIGNÉE	TUBO DE MANGO
1	21	1	1	367 168 524		KNOPF	57	KNOB	BOUTON	BOTÓN
1	22	1	1	367 318 429		KLEMMSCHELLE		HANDLE CLAMP	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA DE SUJECIÓN
1	23	1	1	367 318 428		HANDGRIFFHALTER		HANDLE HOLDER	DEPOSITIF DE SERRAGE	SOPORTE PRESOR
1	24	1	1	367 233 202		DRUCKFEDER	20	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE COMPRESIÓN
1	25	1	1	367 318 427		KLEMMSCHELE		PIPE HOLDER	DISP. DE SERRAGE	SOPORTE PRESOR
1	26	1	1	367 318 426		KLEMMSCHELLE		PIPE CLAMP	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA DE SUJECIÓN
1	27	2	2	367 922 241		SCHRAUBE	M5X25	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	28	1	1	367 195 143		TRAGEGURTAUFNAHME SATZ		HANGER SET	ATTACHE DE BRETTELLE JEU	SUJECIÓN JUEGO
1	29	1	1	367 911 233		FLACHKOPFSCHRAUBE	M5X20	PAN HEAD SCREW	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
1	30	1	1	367 422 049		HÜFTSCHUTZ		CUSHION	PROTECTEUR DE HANCHE	PROTECCION DE LA CADERA
1	31	1	1	367 140 431		SCHAFTROHR KPL.		SHAFT PIPE COMPLETE	TUBE PRINCIPAL CPL.	TUBO PRINCIPAL CPL.
1	32	1		367 891 176		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
1	32	1		367 891 175		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
1	34	1	1	660 911 256		FLACHKOPFSCHRAUBE	M5X35	PAN HEAD SCREW	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
1	35	1	1	367 324 893		WELLE		SHAFT	ARBRE	ÁRBOL
1	36	2	2	367 922 218		SCHRAUBE	M5X14	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
1	37	1	1	367 125 556		GETRIEBEGEHÄUSE KPL.		GEAR CASE ASS'Y	CARTER D'ENGRENAGES CPL.	CAJA DE ENGRANAJES CPL.

MS-246.4 UE, MS-246.4 UE
(USA)

1

Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebe
Pipe, handle, protector, bevel gear
Tubo, poignée, capot de protection, engrénage
Tubo, mango, cubierta protectora, engranaje

DOLMAR
A member of the *Makita* Group



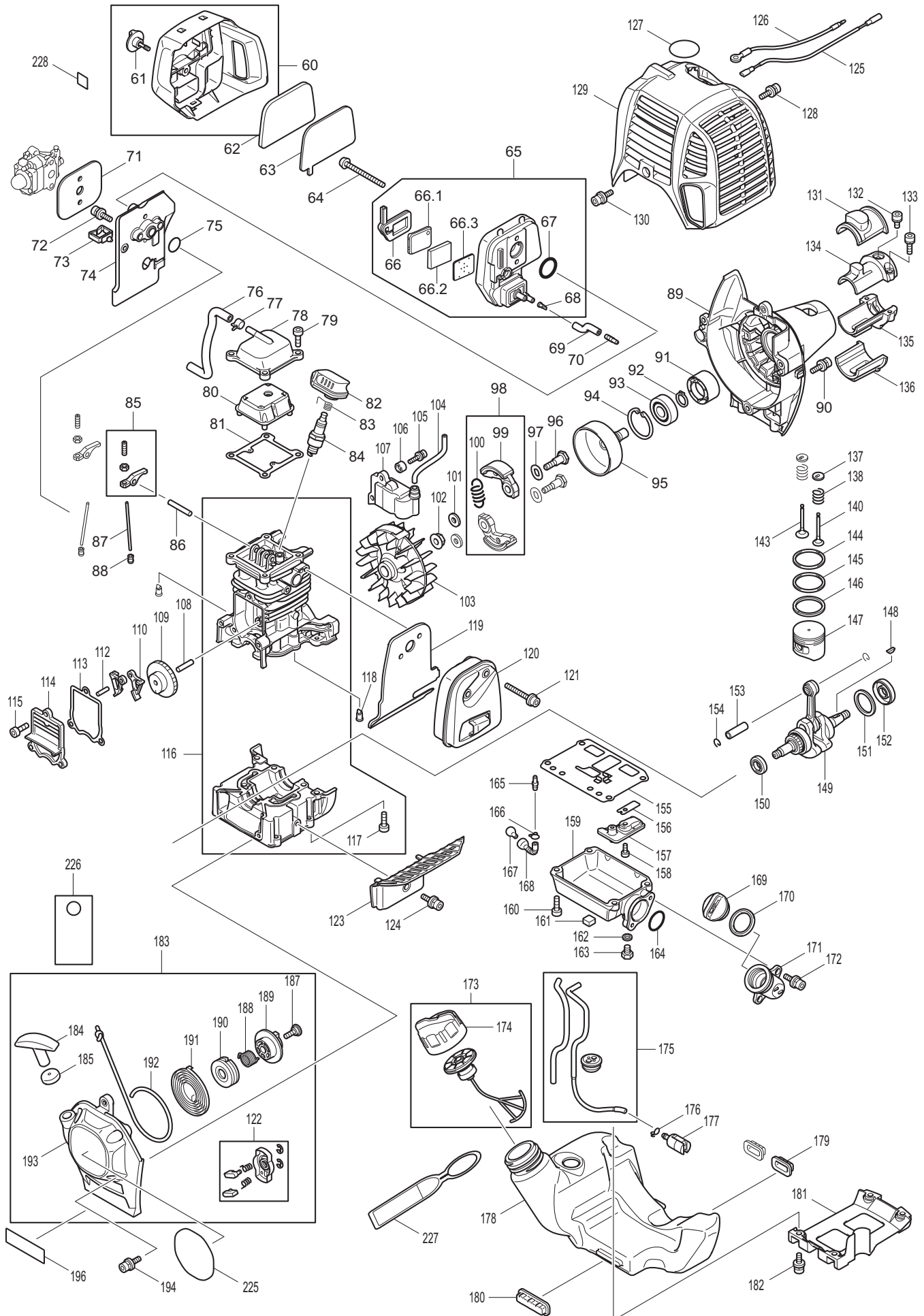
MS-246.4 UE, MS-246.4 UE
(USA)

1

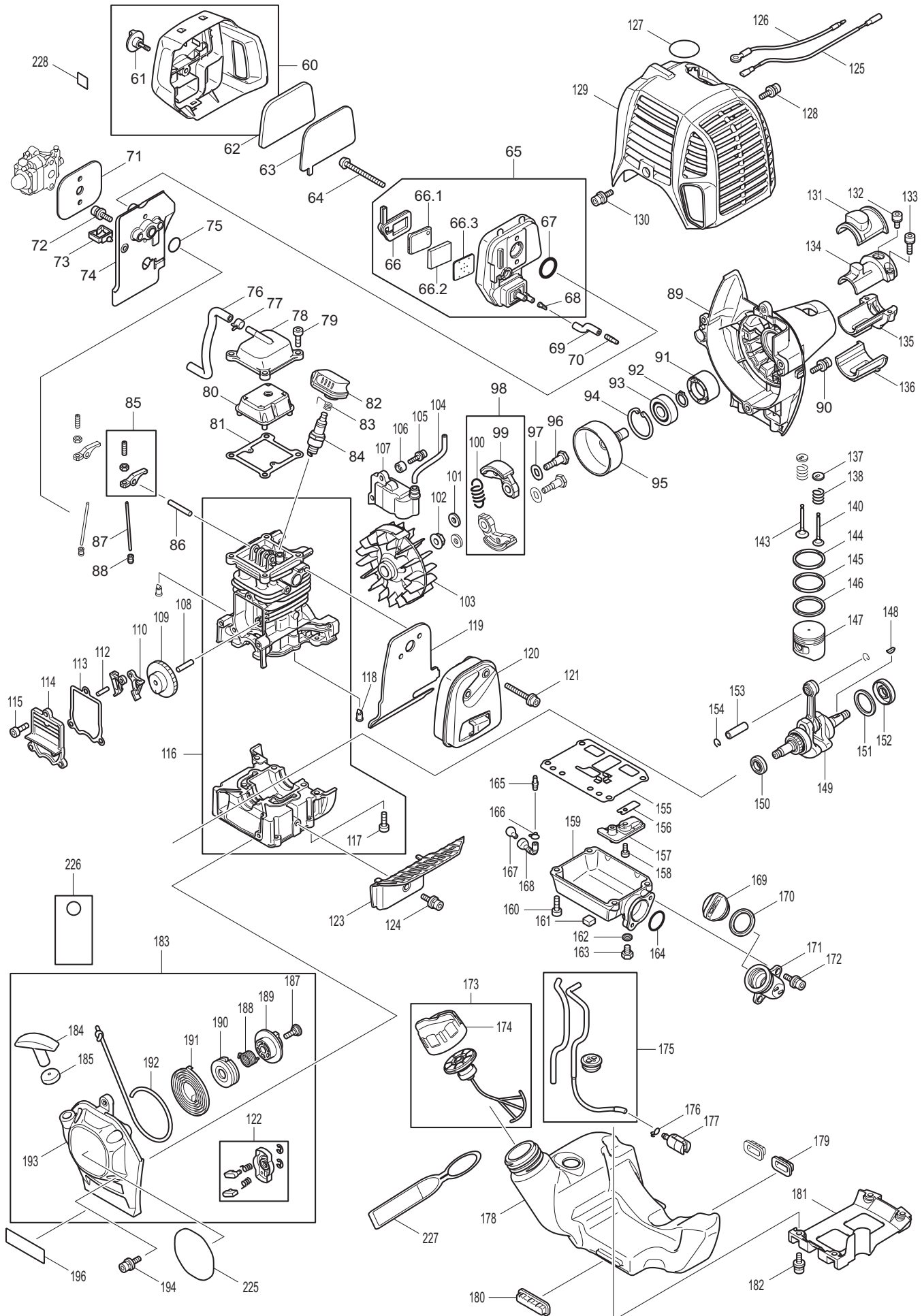
Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebe
Pipe, handle, protector, bevel gear
Tube, poignée, capot de protection, engrenage
Tubo, mango, cubierta protectora, engranaje

DOLMAR
A member of the *Makita* Group

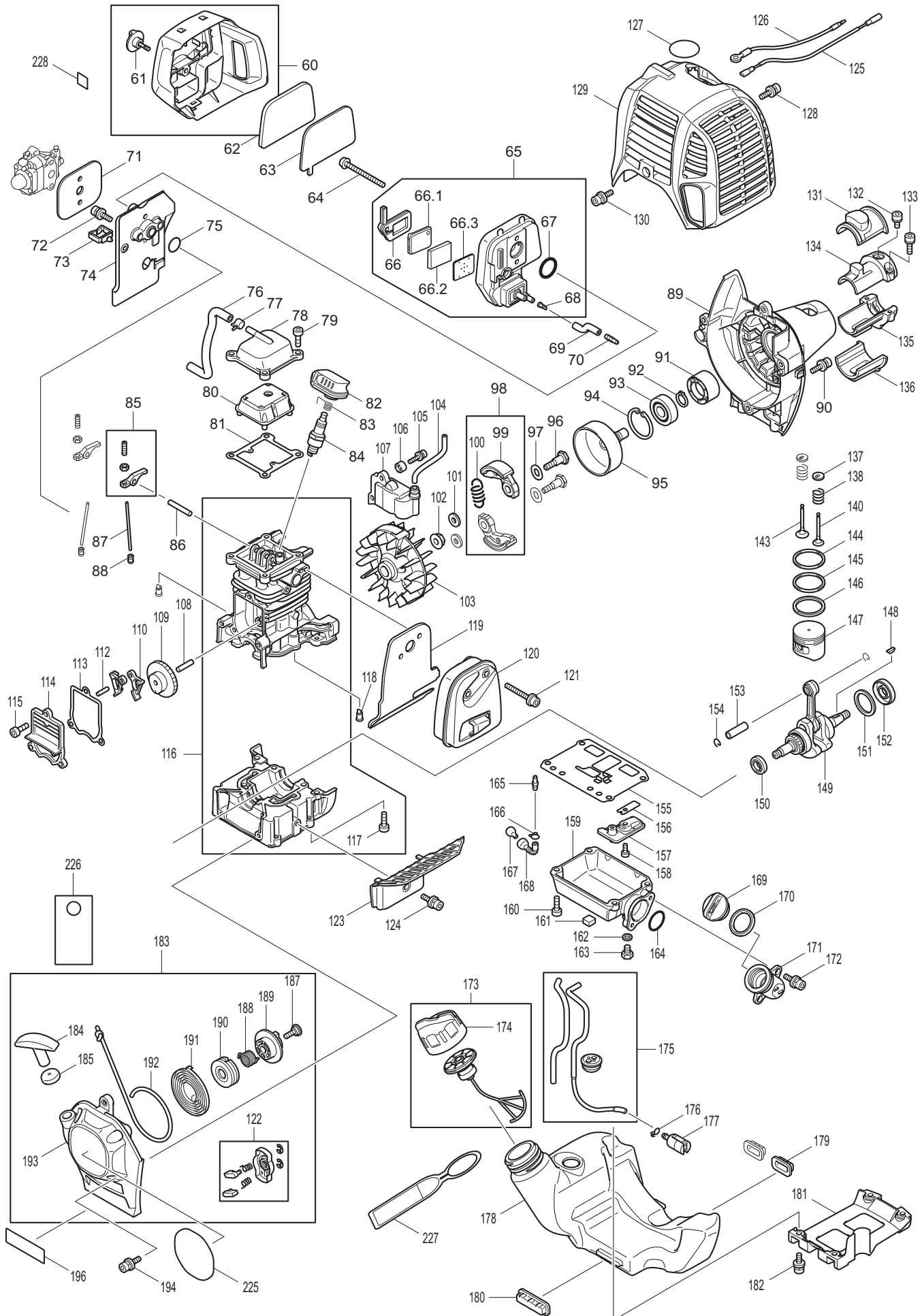
Seite / Page	Pos.	MS-246.4 UE	MS-246.4 UE (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	40	1	1	367 210 049		KUGELLAGER	609ZZ	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	41	1	1	367 961 005		SICHERUNGSRING	S-9	RETAINING RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
1	42	1	1	367 962 103		SICHERUNGSRING	R-24	RETAINING RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
1	43	1	1	367 922 241		SCHRAUBE	M5X25	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	44	1	1	367 265 590		SCHRAUBE	M8X10	+HEX.BOLT WITH R	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	46	1	1	660 188 902		GETRIEBERÄDER KPL.		CUTTER SHAFT SET	ROUES D'ENGRENAGES CPL.	RUEDAS DE ENGRANAJEW CPL.
1	49	1	1	367 210 115		KUGELLAGER	6001LLU	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	50	1	1	367 962 106		SICHERUNGSRING	R-28	RETAINING RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
1	51	1	1	367 331 861		AUFNAHMESCHEIBE		RECEIVE WASHER	DISQUE DE SUPPORT	DISCO DE SUJECIÓN
1	52	1	1	367 346 084		DRUCKSCHEIBE		CLAMP WASHER	JEU DISQUE DE PRESSION CPL.	JUEGO DISCO DE PRESION
1	53	1	1	367 168 526		GLEITTELLER		SLIDING CUP	BOL DE GLISSEMENT	PLATO DESLIZANTE
1	54	1	1	367 264 025		SECHSKANTMUTTER	M10-17	HEX NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
1	55	1	1	367 452 260		SCHUTZHAUBE	2010 =>	PROTECTOR	CAPOT DE PROTECTION	CUBIERTA PROTECTORA
1	56	1	1	367 451 097		ABDECKUNG		PROTECTOR COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
1	57	2	2	367 266 579		6KT-SCHRAUBE	M6x30	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	58	1	1	367 346 073		SHELLE FÜR SCHUTZHAUBE		PROTECTOR CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
1	220	2	2	367 413 143		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	221	1	1	367 638 706		KABEL		LEAD UNIT	CÂBLE	CABLE
1	222	1	1	367 135 398		SCHUTZLEISTE KPL.	2010 =>	PROTECTOR EXTENSION ASSY	BARRE DE PROTECTION CPL.	BARRA DE PROTECCIÓN CPL.
1	223	1	1	660 266 326		SCHNEIDSCHRAUBE	4X18	SCREW	VIS	TORNILLO
1	224	1	1	367 346 074		FADENMESSER		LINE CUTTER	COUTEAU DE FIL	CUCHILLA DE HILOS
1	229	1	1	367 941 152		FLACHSCHEIBE	6	FLAT WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA



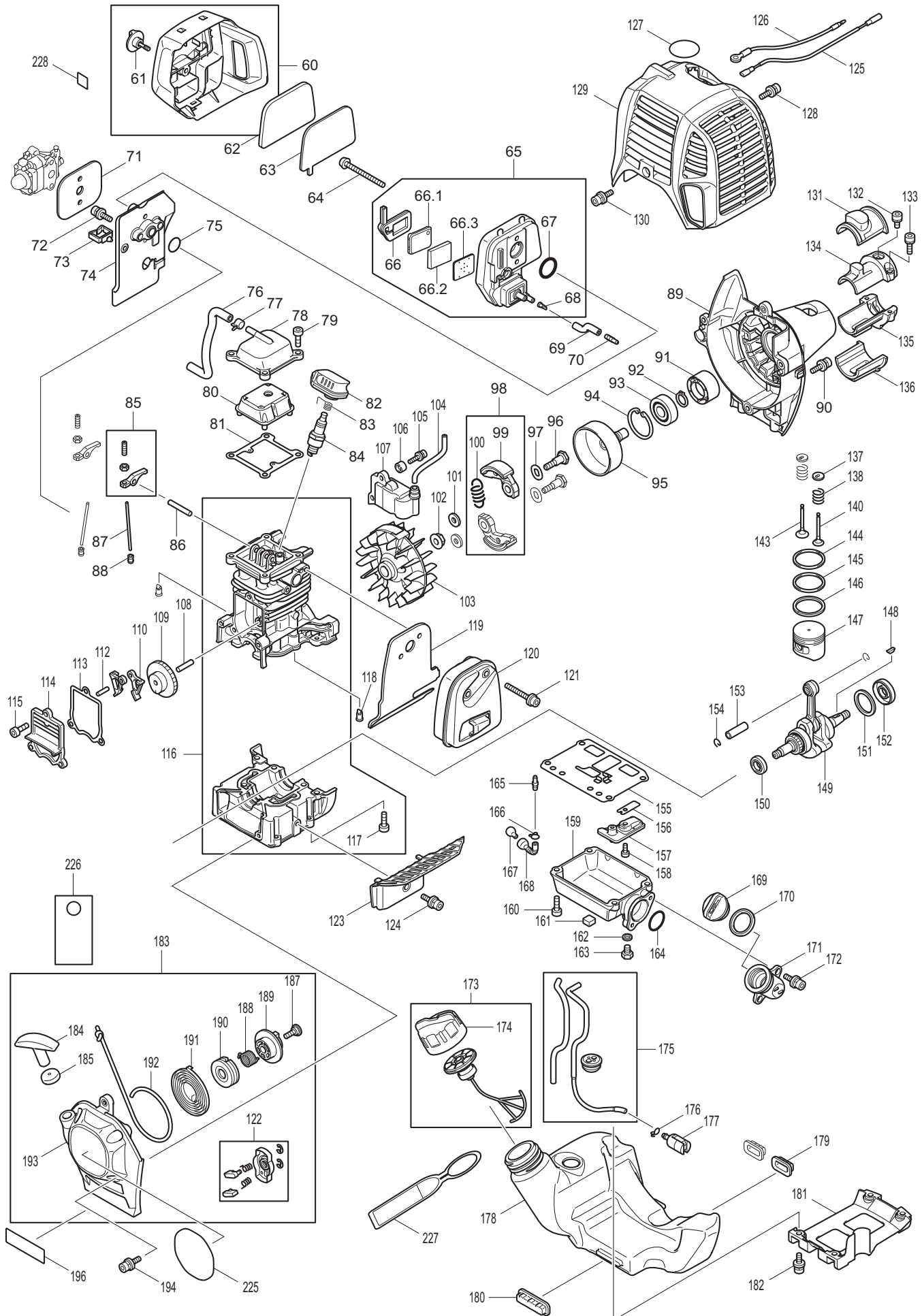
Seite / Page	Pos.	MS-246.4 UE	MS-246.4 UE (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	60	1	1	367 125 746		LUFTFILTERDECK EL KPL.		AIR CLEANER COVER ASSY.	COUVERCLE DE FILTRE A AIR CPL.	CUBIERTA DEL FILTRO DE AIRE CPL.
2	61	1	1	374 265 791		FLÜGELSCHRAUB E	M4	THUMB SCREW	VIS À OREILLES	TORNILLO DE MARIPOSA
2	62	1	1	367 443 141		LUFTFILTER		ELEMENT AIR CLEANER	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE
2	63	1	1	367 443 140		LUFTFILTER		ELEMENT AIR CLEANER	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE
2	64	2	2	367 266 618		SCHRAUBE	M5X60	H.S.BUTTON HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	65	1	1	367 126 004		LUFTFILTERBODE N KPL.		AIR CLEANER PLATE ASS'Y	PLAQUE DE FILTRE A AIR CPL.	GRUPO DE LA PLANCHA DEL FILTRO
2	66	1	1	367 162 324		SEPARATOR		SEPARATOR PLATE	SÉPARATEUR	SEPARADOR
2	66.1	1	1	367 162 322		ANSCHLAG		SEPARATOR STOPPER	STOPPEUR	BOZA
2	66.2	1	1	367 352 013		NETZGEWEBE		SEPARATOR NET	TISSU	ENTRESIJO
2	66.3	1	1	367 162 325		DICHTUNG		SEPARATOR GASKET	JOINT	JUNTA
2	67	1	1	367 213 540		O-RING	15	O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
2	68	1	1	367 424 316		RÜCKSCHLAGVEN TIL		CHECK VALVE	SOUPAPE DE RETENU	VÁLVULA ANTIRRETORNO
2	69	1	1	367 422 062		ROHR		PIPE	TUYAU	TUBO
2	70	1	1	367 325 665		ANSCHLUßSTÜCK		JOINT PIPE	RACCORD	RACOR
2	71	1	1	367 442 153		DICHTUNG		CARBURETOR GASKET	JOINT	JUNTA
2	72	2	2	367 922 228		SCHRAUBE	5X18	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
2	73	1	1	367 451 825		KLAMMER		CLAMP	CRAMPON	GRAPA
2	74	1	1	367 451 729		ZWISCHENFLANSC H		INSULATOR	BRIDE INTERMEDIAIRE	BRIDA INTERMEDIA
2	75	1	1	367 213 547		O-RING	12	O-RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
2	76	1	1	367 422 055		ENTLÜFTUNGSSC HLAUCH		BREATHER PIPE	TUYAU DE PURGE	TUBO DE PURGA
2	77	1	1	367 345 918		SCHLAUCHKLEMM E		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
2	78	1	1	367 318 745		ABDECKUNG FÜR KIPPHEBEL, AUSSEN		ROCKER COVER OUTER	CAPOT POUR CULBUTEUR, EXT.	TAPA DE BALANCINES, EXT.
2	79	4	4	367 266 570		6KT-SCHRAUBE	M5X16	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
2	80	1	1	367 452 795		ABDECKUNG FÜR KIPPHEBEL, INNEN		ROCKER COVER INNER	CAPOT POUR CULBUTEUR, INT.	TAPA DE BALANCINES, INT.
2	81	1	1	367 162 304		DICHTUNG, ABDECKUNG F.KIPPHEBEL		ROCKER COVER GASKET	JOINT, CAPOT POUR CULBUTEUR	JUNTA, TAPA DE BALANCINES CPL
2	82	1	1	374 424 302		STECKERKAPPE		PLUG CAP	CAPUCHON DE FICHE	TAPA DEL ENCHUFE
2	83	1	1	367 324 891		STECKERKAPPEN FEDER		PLUG CAP SPRING	RESSORT CAPUCHON DE FICHE	MUELLE TAPA DEL ENCHUFE
2	84	1	1	367 168 534		ZÜNDKERZE		SPARK PLUG	BOUGIE	BUJÍA
2	85	2	2	367 125 554		KIPPHEBEL KPL.		ROCKER ARM ASS'Y	CULBUTEUR CPL.	GRUPO DEL BALANCÍN CPL.
2	86	1	1	367 256 200		STIFT	5	PIN	GOUPILLE	PASADOR
2	87	2	2	367 256 865		STÖSSELSTANGE		ROD	TIGE-POUSSOIR	BARRA DE EMPUJADOR
2	88	2	2	367 325 668		FEDERTELLER		SPRING RETAINER	CUVETTE DE RESSORT	CAJA DE RESORTE



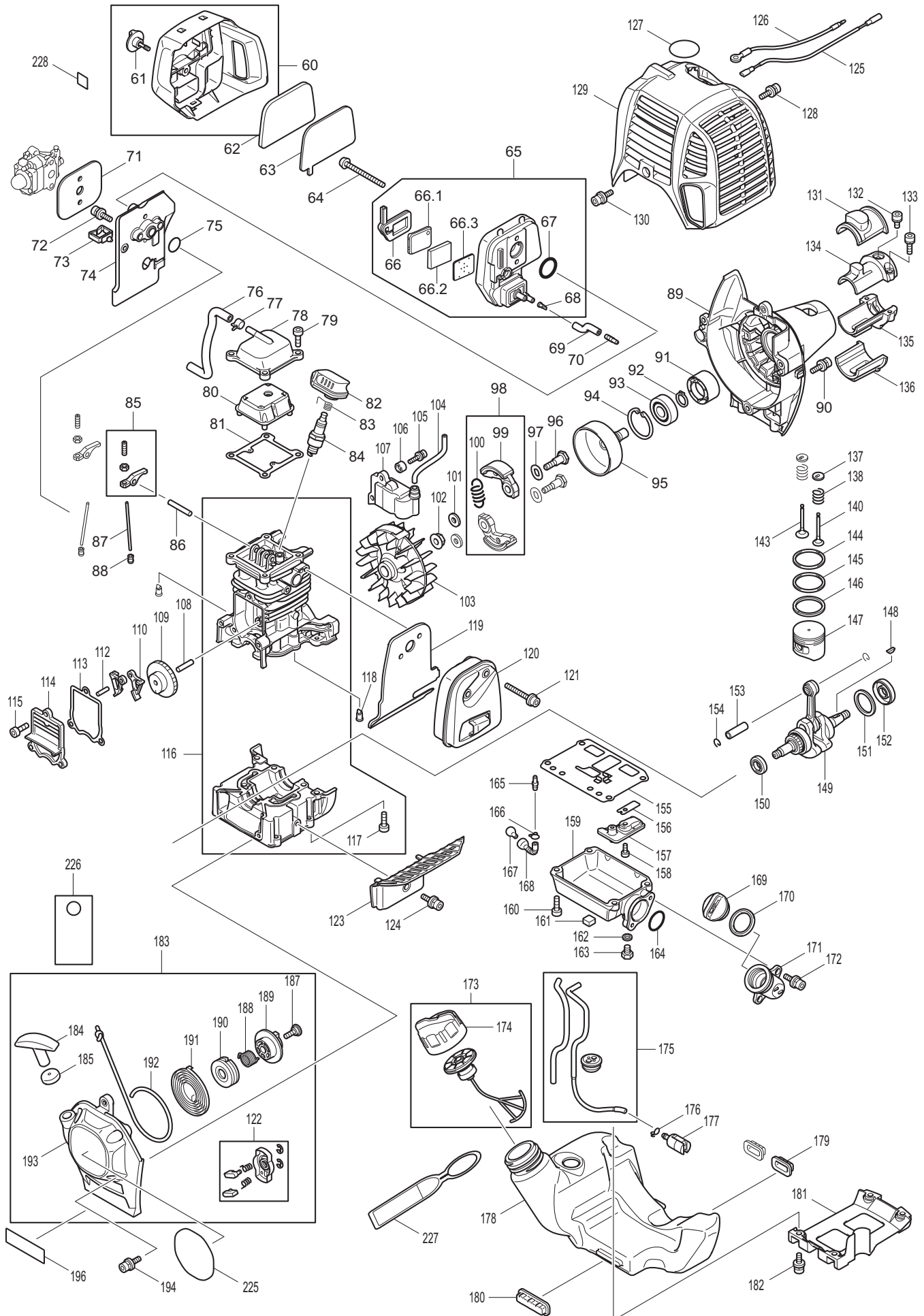
Seite / Page	Pos.	MS-246.4 UE	MS-246.4 UE (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	89	1	1	367 451 735		KUPPLUNGSGEHÄ USE		CLUTCH CASE	CARTER D' EMBRAYAGE	CÁRTER DE EMBRAGUE
2	90	3	3	367 922 228		SCHRAUBE	5X18	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
2	91	1	1	367 450 569		DISTANZRING		SPACER	BAGUE D'ECARTEMENT	ANILLO DISTANCIADOR
2	92	1	1	660 961 052		SICHERUNGSRING	S-12	RETAINING RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
2	93	1	1	367 210 111		KUGELLAGER	6201DDU / 6201LLU	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
2	94	1	1	367 962 151		SICHERUNGSRING	R-32	RETAINING RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
2	95	1	1	367 168 609		KUPPLUNGSTROM MEL		CLUTCH DRUM	TAMBOUR	TAMBOR
2	96	2	2	367 266 457		SCHRAUBE	M6X25	SHOULDER HEX. BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
2	97	2	2	367 267 817		SCHEIBE	8	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	98	1	1	367 125 518		KUPPLUNG KPL.		CLUTCH ASSY.	EMBRAYAGE CPL.	EMBRAGUE CPL.
2	99	2	2	367 168 498		FLIEHGEWICHT		CLUTCH SHOE	MASSELOTTE	PESO CENTRIFUGA
2	100	1	1	367 231 858		ZUGFEDER	6	TENSION SPRING	RESSORT	MUELLE
2	101	2	2	367 267 812		SCHEIBE	6	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	102	1	1	374 109 107		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
2	103	1	1	367 318 569		POLRAD		FLYWHEEL	ROUE POLAIRE	VOLANTE ENCENDIDO
2	104	1	1	367 444 021		SCHLAUCH		TUBE	GAINE	TUBO
2	105	2	2	367 266 602		6KT-SCHRAUBE	M4X20	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
2	106	2	2	367 452 049		DISTANZRING		SPACER	BAGUE D'ECARTEMENT	ANILLO DISTANCIADOR
2	107	1	1	367 168 559		ZÜNDANKER		IGNITION COIL	INDUIT	FIJ. DEL INDUCIDO
2	108	1	1	367 268 238		STIFT	5	PIN	GOUPILLE	PASADOR
2	109	1	1	367 125 552		NOCKENRAD		CAM GEAR ASS'Y	PIGNON DE DISTRIBUTION	GRUPO DEL ÁRBOL DE LEVAS
2	110	2	2	367 313 169		NOCKENHEBEL		CAM LIFTER	LEVIER A CAMES	LEVAS
2	112	1	1	367 268 239		STIFT	4	PIN	GOUPILLE	PASADOR
2	113	1	1	367 162 274		DICHTUNG		CAM GEAR COVER GASKET	JOINT	JUNTA
2	114	1	1	367 318 443		ABDECKUNG F.NOCKENRAD		CAMGEAR COVER	CAPOT	TAPA D. PIÑÓN D. ÁRB. DE LEV.
2	115	3	3	367 266 570		6KT-SCHRAUBE	M5X16	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
2	116	1	1	367 135 403		ZYLINDERBLOCK- SATZ		CYLINDER BLOCK ASSEMBLY	BLOC DE CYLINDRES	BLOQUE DE CILINDROS
2	117	6	6	367 266 570		6KT-SCHRAUBE	M5X16	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
2	118	2	2	367 424 201		RÜCKSCHLAGVEN TIL		CHECK VALVE	SOUPAPE DE RETENU	VÁLVULA ANTIRRETORNO
2	119	1	1	367 346 331		DICHTUNG SCHALLDÄMPFER		MUFFLER GASKET	JOINT DE POT D'ÉCHAPPEMENT	JUNTA DEL SILENCIADOR
2	120	1	1	367 168 554		SCHALLDÄMPFER		EXHAUST MUFFLER	POT D' ÉCHAPPEMENT	SILENCIADOR
2	121	2	2	367 266 440		SCHRAUBE	M5X40	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
2	122	1	1	367 168 471		STARTERRAD		PULLEY STARTER	ROUE DÉMARREUR	RUEDA DE ARRANQUE
2	123	1	1	367 451 731		VERBRENNUNGSS CHUTZ		MUFFLER PLATE	PROTECTION DE COMBUSTION	PROTECCIÓN CONTRA COMBUSTIÓN
2	124	1	1	367 922 218		SCHRAUBE	M5X14	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
2	125	1	1	367 638 707		KABEL		LEAD UNIT	CÂBLE	CABLE
2	126	1	1	367 638 708		KABEL		LEAD UNIT	CÂBLE	CABLE



Seite / Page	Pos.	MS-246.4 UE	MS-246.4 UE (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	128	1	1	367 922 218		SCHRAUBE	M5X14	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
2	129	1	1	367 452 250		ZYLINDERHAUBE		CYLINDER COVER	CAPOT DE CYLINDRE	TAPA PARA CYLINDRO
2	130	1	1	367 922 218		SCHRAUBE	M5X14	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
2	131	1	1	374 424 082		GUMMIDÄMPFER		VIBRATION DAMPER	AMORTISSEUR DE VIBRATIONS	AMORTIGUADOR DE VIBRACIONES
2	132	1	1	367 922 211		SCHRAUBE	M5X12	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
2	133	2	2	367 922 226		SCHRAUBE	M5X18	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
2	134	1	1	374 318 249		KLEMMSCHALE		PIPE BRACKET	COLLIER D'ATTACHE	TUBO PARTIDO
2	135	1	1	374 318 250		KLEMMSCHALE		PIPE BRACKET	COLLIER D'ATTACHE	TUBO PARTIDO
2	136	1	1	374 424 083		GUMMIDÄMPFER		VIBRATION DAMPER	AMORTISSEUR DE VIBRATIONS	AMORTIGUADOR DE VIBRACIONES
2	137	2	2	367 424 200		DISTANZBUCHSE		SPACER	DOUILLE	CASQUILLO
2	138	2	2	367 234 108		DRUCKFEDER	9	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE COMPRESIÓN
2	140	1	1	367 325 669		AUSLASSVENTIL		EXHAUST VALVE	SOUPAPE D'EMISSION	VÁLVULA DE ESCAPE
2	143	1	1	367 325 670		EINLASSVENTIL		INTAKE VALVE	VALVE D'ADMISSION	VÁLVULA DE ADMISIÓN
2	144	1	1	367 257 298		KOLBENRING	(TOP) 34	PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENT DE PISTON
2	145	1	1	367 257 299		KOLBENRING	(SECOND) 34	PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENT DE PISTON
2	146	1	1	367 257 300		KOLBENRING	34	PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENT DE PISTON
2	147	1	1	367 318 441		KOLBEN		PISTON	PISTON	PISTÓN
2	148	1	1	367 254 040		SCHEIBENFEDER	3	WOODRUFF KEY	CLAVETTE	CHAVETA
2	149	1	1	367 135 406		KURBELWELLE KPL.		CRANKSHAFT ASS'Y	VILEBREQUIN CPL.	CIGÜEÑAL CPL.
2	150	1	1	367 213 148		ÖLDICHTUNG	10	OIL SEAL	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	RETÉN DE ACEITE
2	151	1	1	367 267 400		FLACHSCHEIBE	23	FLAT WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA
2	152	1	1	367 213 147		ÖLDICHTUNG	12	OIL SEAL	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	RETÉN DE ACEITE
2	153	1	1	367 257 781		KOLBENBOLZEN		PISTON PIN	AXE DE PISTON	BULÓN DEL PISTÓN
2	154	2	2	367 233 976		SPRENGRING		CLIP	ANNEAU RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
2	155	1	1	367 162 323		DICHTUNG		OIL CASE GASKET	JOINT	JUNTA
2	156	1	1	367 346 083		EINLASSMEMBRAN (REEDVALVE)		LEAD VALVE	MEMBRANE D'ADMISSION	VÁLVULA CON MEMBRANA DE ADMISIÓN
2	157	1	1	367 318 590		STOPPER F.REEDVALVE		RETAINER PLATE	FILTRE EN FEUTRE	FILTRO DE FIELTRO
2	158	1	1	367 922 112		6KT-SCHRAUBE	M4X10	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
2	159	1	1	367 318 588		ÖLWANNE		OIL CASE	CUVETTE A HUILE	CÁRTER DE ACEITE
2	160	4	4	367 266 570		6KT-SCHRAUBE	M5X16	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
2	161	1	1	367 424 344		DÄMPFER		DAMPER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR
2	162	1	1	367 346 305		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
2	163	1	1	367 266 611		6KT-SCHRAUBE	M6X8	HEXAGON BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
2	164	1	1	367 213 548		O-RING	20	O-RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
2	165	1	1	367 325 665		ANSCHLUßSTÜCK		JOINT PIPE	RACCORD	RACOR
2	166	1	1	367 282 020		SCHLAUCHKLEMM E		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA



Seite / Page	Pos.	MS-246.4 UE	MS-246.4 UE (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	167	1	1	367 325 666		GEWICHT F.ÖLLEITUNG		OIL WEIGHT	POIDS POUR TUYAU D'HUILE	PESA PARA EL TUBO DEL ACEITE
2	168	1	1	367 424 301		ÖLLEITUNG		OIL TUBE	TUYAU DE L'HUILE	TUBERÍA DE ACEITE
2	169	1	1	388 650 150		ÖLDECKEL		OIL CAP	BOUCHON	TAPA
2	170	1	1	388 322 999		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
2	171	1	1	367 452 048		EINFÜLLSTUTZEN		OIL PIPE	TUBULURE DE REMPLISSAGE	TUBO DE LLENADO
2	172	2	2	367 922 218		SCHRAUBE	M5X14	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
2	173	1	1	367 125 728		KRAFTSTOFFTANK DECKEL KPL.		FUEL TANK CAP ASSEMBLY	BOUCHON RESERVOIR CPL., CARBURANT	TORNILLO DE CIERRE CPL., COMBUSTIBLE
2	174	1	1	367 451 739		KRAFTSTOFFTANK DECKEL		FUEL TANK CAP	BOUCHON RESERVOIR	TORNILLO DE CIERRE
2	175	1	1	367 168 555		SCHLAUCH KPL.		TUBE COMPLETE	TUBE CPL.	TUBO CPL.
2	176	1	1	367 282 020		SCHLAUCHKLEMM E		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
2	177	1	1	367 163 518		BENZINFILTER		GASOLIN FILTER	FILTRE D'ESSENCE	FILTRO DE GASOLINA
2	178	1		367 451 736		KRAFTSTOFFTANK		FUEL TANK	RESERVOIR D'ESSENCE	DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE
2	178		1	367 452 249		KRAFTSTOFFTANK		FUEL TANK	RESERVOIR D'ESSENCE	DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE
2	179	2	2	374 424 080		GUMMIDÄMPFER		VIBRATION DAMPER	AMORTISSEUR DE VIBRATIONS	AMORTIGUADOR DE VIBRACIONES
2	180	1	1	374 424 081		GUMMIDÄMPFER		VIBRATION DAMPER	AMORTISSEUR DE VIBRATIONS	AMORTIGUADOR DE VIBRACIONES
2	181	1	1	367 451 737		SCHUTZBÜGEL FÜR TANK		TANK GUARD	BRIDE DE PROTECTION	BRIDA DEL DEPÓSITO
2	182	4	4	367 922 218		SCHRAUBE	M5X14	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
2	183	1	1	367 195 309		ANWERFVORRICH TUNG KPL.		RECOIL STARTER SET	DEPOSITE DE DEMARRAGE CPL.	DEPOSITO DE ARRANQUE CPL.
2	184	1	1	367 424 319		ANWERFGRIF		STARTER KNOB	POIGNEE DE LANCMENT	TIRADOR DE ARRANQUE
2	185	1	1	367 424 359		DÄMPFER		DAMPER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR
2	187	1	1	367 266 585		BLECHSCHRAUBE	5X12	TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
2	188	1	1	367 233 578		DÄMPFERFEDER		DAMPER SPRING	RESSORT AMORTISSEUR	MUELLE AMORTIGUADOR
2	189	1	1	367 452 275		STEUERSCHEIBE		CAM PLATE	DISQUE À CAMES	DISCO DE LEVA
2	190	1	1	367 452 274		SEILTROMMEL		REEL	TAMBOUR DE CÂBLE	TAMBOUR PARA CORDÓN
2	191	1	1	367 232 258		SPIRALFEDER		SPIRAL SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE RETENCION
2	192	1	1	367 444 024		ANWERFSEIL		STARTER ROPE	CORDE DE LANCEUR	CUERDA DE ARRANQUE
2	193	1	1	367 451 732		ANWERFGEHÄUSE		STARTER CASE	BOÎTIER DISPOS. DE DÉMARRAGE	CAJA DISPOS. DE ARRANQUE
2	194	4	4	367 922 223		SCHRAUBE	M5X16	H.S.H.BOLT WITH WR	VIS	TORNILLO
2	196	1	1	367 891 121		SCHILD	DOLMAR LOGO	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
2	225	1	1	367 891 178		SCHILD	MS-246.4 UE	MODEL NO. LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
2	226	1		367 819 430		SICHERHEITSANH ÄNGER		CAUTION TAG	PLAQUE	CALCOMANIA
2	226		1	367 819 432		SICHERHEITSANH ÄNGER		CAUTION TAG	PLAQUE	CALCOMANIA
2	227	1	1	367 810 455		HINWEISSCHILD F. KRAFTSTOFFART		CAUTION PLATE	PLAQUE POUR TYPE DE CARBURANT	ETIQUETA DE INDICACIÓN
2	228	1	1	367 891 985		HINWEISSCHILD		INDICATION LABEL	PLAQUE	ETIQUETA DE INDICACIÓN



MS-246.4 UE, MS-246.4 UE
(USA)

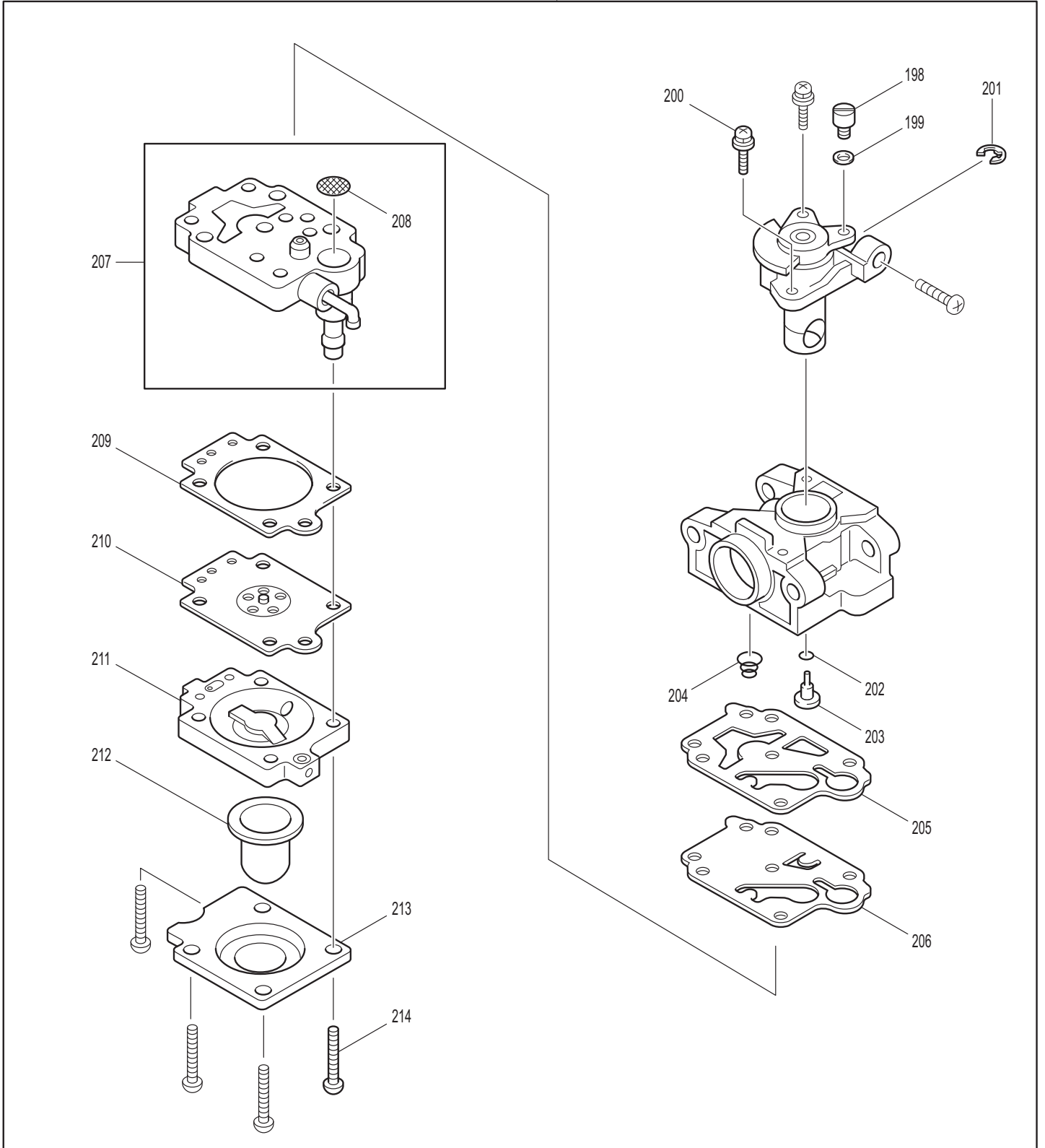
2

Kurbelgehäuse, Zylinder, Zündung, Schalldämpfer, Kraftstofftank
Crankcase, cylinder, ignition, muffler, tank
Carter-vilebrequin, cylindre, bobine d'allumage, pot d' échappement, réservoir
d'essence
Cárter cigüeñal, cilindro, bobina encendido, silencioso, depósito de combustible

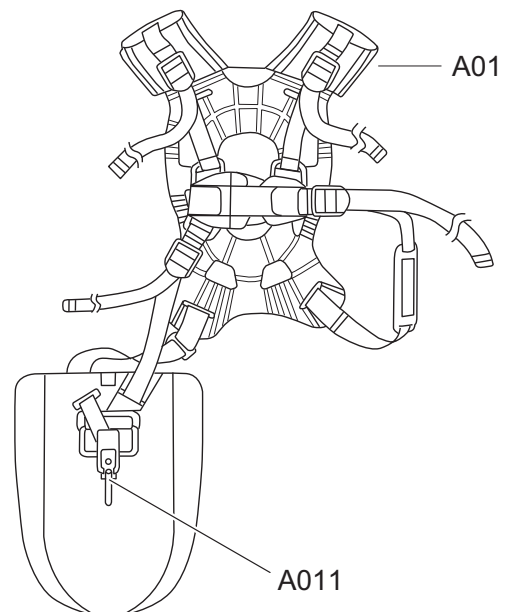
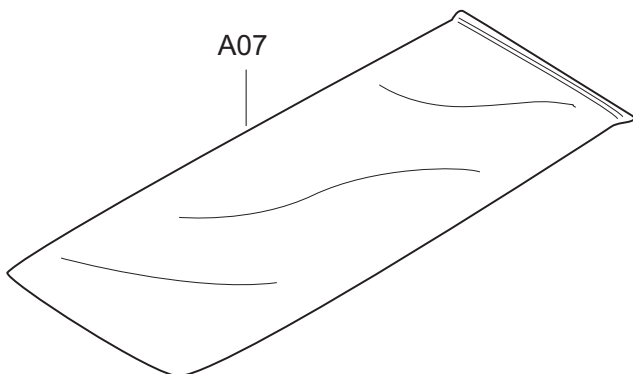
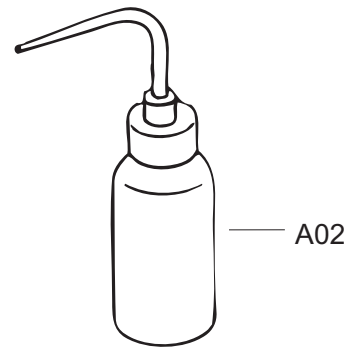
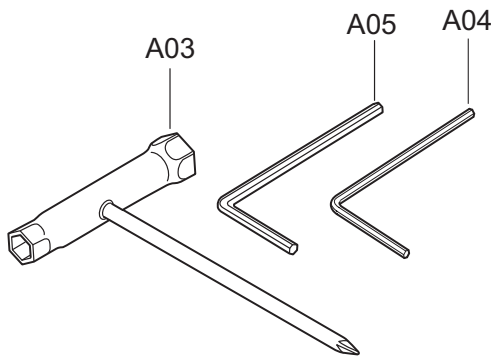
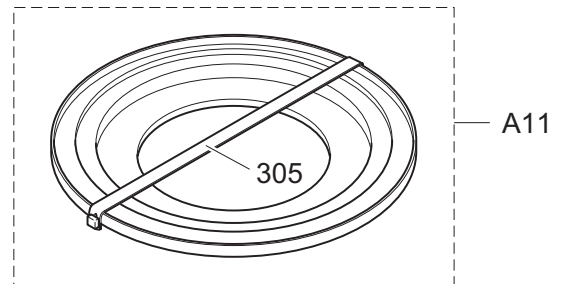
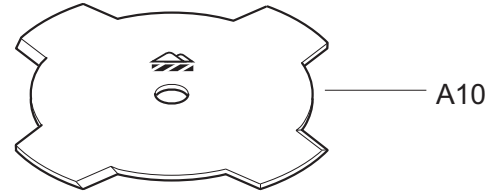
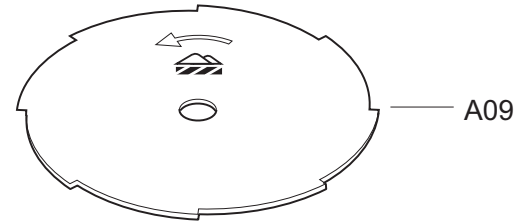
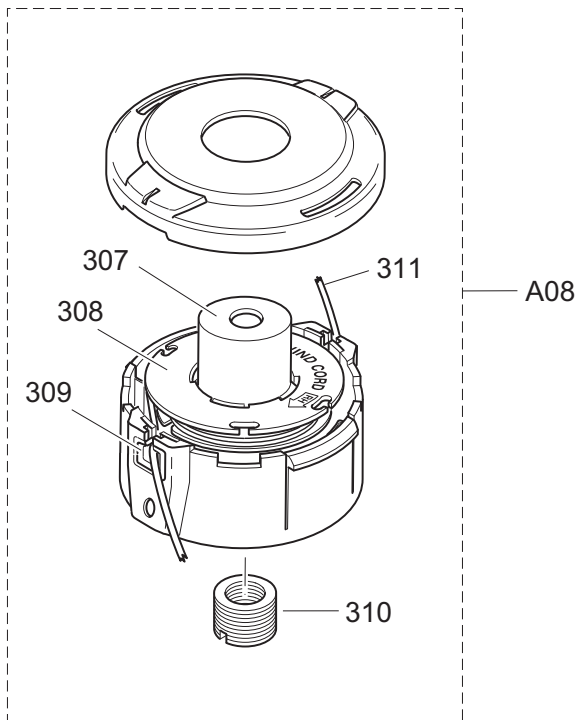
DOLMAR
A member of the *Takita* Group

Seite / Page	Pos.	MS-246.4 UE	MS-246.4 UE (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	E01	1	1	367 266 427	ohne Abb., w/o picture	SCHNEIDSCHRAU BE	4X12	TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
2	E02	1	1	367 452 219	ohne Abb., w/o picture	CHOKEKLAPPE		CHOKE PLATE	CLAPET DE STARTER	TAPA DEL CHOKE
2	E03	1	1	367 452 220	ohne Abb., w/o picture	CHOKEHEBEL		CHOKE LEVER	LEVIER DE STARTER	PALANCA ESTRANGULADOR DE AIRE
2	E04	1	1	367 808 143	ohne Abb., w/o picture	HINWEISSCHILD		INDICATION LABEL	PLAQUE	ETIQUETA DE INDICACIÓN

197



Seite / Page	Pos.	MS-246.4 UE	MS-246.4 UE (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	197	1	1	367 168 591		VERGASER		CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR
3	198	1	1	367 325 922		NOCKEN		SWIVEL	CAME	LEVA
3	199	1	1	367 413 140		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	200	2	2	367 266 581		FLACHKOPFSCHR AUBE	M3X8	PAN HEAD SCREW	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
3	201	1	1	367 257 964		SICHERUNGSRING	E-3	STOP RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
3	202	1	1	367 213 538		O-RING	2	O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
3	203	1	1	367 325 985		DÜSE		JET	BUSE	CHICLÉ
3	204	1	1	367 234 183		DRUCKFEDER	5-9	CONICAL COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE COMPRESIÓN
3	205	1	1	367 442 155		PUMPENDICHTUN G		PUMP GASKET	JOINT	JUNTA
3	206	1	1	367 168 575		PUMPENMEMBRA NE		PUMP DIAPHRAGM	MEMBRANE DE POMPE	MEMBRANAS DE LA BOMBA
3	207	1	1	367 140 437		PUMPENKÖRPER		PUMP BODY	POMPE	BOMBA
3	208	1	1	367 352 010		SIEB		INLET SCREEN	TAMIS	TAMIZ
3	209	1	1	367 442 154		DICHTUNG		METERING DIAPHRAGM GASKET	JOINT	JUNTA
3	210	1	1	367 168 620		STEUERMEMBRAN E		METERING DIAPHRAGM	MEMBRANE DE COMMANDE	MEMBRANAS DE MANDO
3	211	1	1	367 140 438		PUMPENABDECKU NG		AIR PURGE BODY ASS'Y	COUVERCLE	CUBIERTA
3	212	1	1	367 424 314		PRIMER PUMPE		PRIMER PUMP	POMPE PRIMER	BOMBA PRIMER
3	213	1	1	367 346 270		PRIMERDECKEL		PRIMER PUMP COVER	COUVERCLE DE POMPE PRIMER	TAPA DEL PRIMARIO
3	214	4	4	367 266 582		BLECHSCHRAUBE	3X24	TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE



Seite / Page	Pos.	MS-246.4 UE	MS-246.4 UE (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	A01	1	1	367 122 907		SCHULTERGURT KPL.		BAND ASS'Y	BRETELLE	HARNESS
4	A01 1	1	1	377 140 400		KARABINERHAKE N		SNAPHOOK	PORTE-MOUSQUET ON	PORTA-CARABINA
4	A02	1	1	367 242 072		ÖLFLASCHE		OIL BOTTLE	BIDON	BOTELLA
4	A03	1	1	367 783 013		KOMBISCHLÜSSE L	16-17	BOX WRENCH	CLÉ COMBINÉE	LLAVE DE BUJIA
4	A04	1	1	367 783 223		6KT-STIFTSCHLÜS SEL	4	HEX. WRENCH	CLÉ MÂLE COUDÉE	LLAVE HEXAGONAL
4	A05	1	1	367 783 217		6KT-STIFTSCHLÜS SEL	5	HEX. WRENCH	CLÉ MÂLE COUDÉE	LLAVE HEXAGONAL
4	A06	1	1	660 831 315	ohne Abb., w/o picture	ZUBEHÖRTASCHE		ACCESSORY BAG	POCHETTE D'ACCESSOIRES	BOLSO DE ACCESORIOS
4	A07	1	1	367 451 252		WERKZEUGTASC HE		TOOL COVER	POCHETTE EN PLASTIQUE	CARTERA HERRAMIENTAS
4	A08	1	1	381 224 263	ACC.	FADENKOPF	ULTRA-AUTO-4	NYLON CUTTING HEAD	TETE A 2 FILS	CABEZA 2 CORT
4	A09	1	1	362 224 180	ACC.	8-ZAHN-WIRBELBL ATT	Ø 230	8-TOOTH EDDY BLADE	DISQUE À 8 DENTS	DISCO DE CORTE DE 8 DIENT.
4	A10	1	1	362 224 140		4-ZAHN-SCHLAGM ESSER	Ø 230x25,4	STAR BLADE	COUPEAU À 4 DENTS	CUCHILLA DE ACERO DE 4 DIE.
4	A11	1	1	370 341 450		TRANSPORTSCHU TZ		PROTECTION CASE	ENVELOPPE	ENVOLTURA PROTECTORA
4	305	1	1	370 341 410		BEFESTIGUNGSG UMMI		CLAMPING RUBBER	FIXATION	FIJACIÓN
4	307	1	1	381 224 320		KNOPF		BUTTON	BOUCHON	BOTON
4	308	1	1	381 224 310		SPULE		SPOOL FOR LINE	BOUBINE DE FIL	BOBINA CON HILO
4	309	2	2	381 224 330		FADENBUCHSE		THREAD BUSH	DOUILLE DE FIL	BUJE DE HILO
4	310	1	1	381 224 350		ADAPTER	LH	ADAPTOR, LEFT THREAD	ADAPTEUR GAUCHE	ADAPTADOR IZQUIERDA
4	311	1	1	369 224 071		LEISER FADEN	ø2,4 x 3,5 m	SILENT NYLON LINE	FIL DE COUPE SILENCIEUX	HILO CORTANTE SILENCIOSO
4	311	1	1	369 224 072		LEISER FADEN	ø2,4 x 120 m	SILENT NYLON LINE	FIL DE COUPE SILENCIEUX	HILO CORTANTE SILENCIOSO
4	311	1	1	369 224 070		LEISER FADEN	ø2,4 x 15 m	SILENT NYLON LINE	FIL DE COUPE SILENCIEUX	HILO CORTANTE SILENCIOSO

- 1** Hauptrohr, Griff, Schutzhaube, Getriebe
Pipe, handle, protector, bevel gear
Tube, poignée, capot de protection, engrenage
Tubo, mango, cubierta protectora, engranaje
- 2** Kurbelgehäuse, Zylinder, Zündung, Schalldämpfer, Kraftstofftank
Crankcase, cylinder, ignition, muffler, tank
Carter-vilebrequin, cylindre, bobine d'allumage, pot d' échappement, réservoir d'essence
Cárter cigüeñal, cilindro, bobina encendido, silencioso, depósito de combustible
- 3** Vergaser
Carburetor
Carburateur
Carburador
- 4** Werkzeuge, Zubehör
Tools, accessories
Outils, accessoires
Herramientas, accesorios

	Zeichenerklärung	Key to symbols
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice
	Légende	Explicación de símbolos
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Production jusqu'à n° de série Nouvelle pièce à partir du n° de série Nouvelle pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso